

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 234

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas
2004 m. liepos 3 d.

Turinys	I <i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
	2004 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1229/2004, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	2004 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1230/2004, sustabdantis sviesto supirkimą kai kuriose valstybėse narėse	3
	★ 2004 m. liepos 1 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1231/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2659/94 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo už <i>Grana Padano, Parmigiano Reggiano</i> ir <i>Provolone</i> sūrius taisyklių	4
	★ 2004 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1232/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 14/2004 dėl Bendrijos pagalbos pieno produktų tiekimui į Madeirą ir Kanarų salas	5
	★ 2004 m. liepos 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1233/2004, nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones Reglamento (EB) Nr. 595/2004 dėl mokesčių sistemos pieno ir pieno produktų sektoriuje taikymo dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo į Europos Sąjungą	7
	<hr/>	
	II <i>Aktai, kurių skelbti neprivaloma</i>	
	Taryba	
	★ Informacija dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl laivų įrenginių atitikties pažymėjimų abipusio pripažinimo įsigaliojimo	9

Komisija

2004/529/EB:

- ★ 2004 m. birželio 21 d. Komisijos Sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2003/903/EB, patvirtinantį planą, kuriame valstybėms narėms paskiriamos 2004 m. biudžetiniams metams priskirtinos lėšos iš intervencinių atsargų tiekti maistą labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje (pranešta dokumentu Nr. C(2004) 2326) 10

Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi

- ★ 2004 m. birželio 28 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/530/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos didžiųjų ežerų regione įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/869/BUSP 13
- ★ 2004 m. birželio 28 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/531/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje įgaliojimų terminą 15
- ★ 2004 m. birželio 28 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/532/BUSP, iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze įgaliojimus ir pratęsiantys jų terminą 16
- ★ 2004 m. birželio 28 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/533/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afganistane įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/871/BUSP 17
- ★ 2004 m. birželio 28 d. Tarybos bendrieji veiksmai 2004/534/BUSP, pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/873/BUSP 18

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1229/2004**2004 m. liepos 2 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Generalinis direktorius žemės ūkio reikalams

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1947/2002 (OL L 299, 2002 11 1, p. 17).

PRIEDAS

prie 2004 m. liepos 2 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

<i>EUR/100 kg</i>		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	57,9
	999	57,9
0707 00 05	052	82,6
	999	82,6
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	388	59,2
	508	49,3
	524	57,7
	528	53,9
	999	55,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,4
	400	99,8
	404	105,7
	508	68,1
	512	80,2
	528	68,6
	720	94,0
	804	93,1
	999	87,0
0808 20 50	388	100,2
	512	89,4
	528	77,1
	999	88,9
0809 10 00	052	228,8
	092	165,3
	624	104,3
	999	166,1
0809 20 95	052	305,9
	068	127,8
	400	344,4
	999	259,4
0809 30 10, 0809 30 90	052	152,4
	624	106,1
	999	129,3
0809 40 05	052	107,2
	512	91,6
	624	190,3
	999	129,7

(¹) Šalių nomenklaturą yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1230/2004**2004 m. liepos 2 d.****sustabdantis sviesto supirkimą kai kuriose valstybėse narėse**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1999 m. gruodžio 16 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2771/1999, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 taikymo taisykles dėl intervencijos sviesto ir grietinėlės rinkoje ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 2771/1999 2 straipsnyje numatyta, jog pastebėjusi, kad valstybėje narėje dvi savaites iš eilės rinkos kaina sudaro mažiau kaip 92% intervencinės kainos arba yra lygi intervencinei kainai ar sudaro daugiau kaip 92% minėtos kainos, Komisija atitinkamai pradeda arba sustabdo supirkimą konkurso tvarka toje valstybėje narėje.

- (2) Paskutinis valstybių narių, kuriose intervencija yra sustabdyta, sąrašas buvo paskelbtas Komisijos reglamente (EB) Nr. 578/2004 ⁽³⁾. Šį sąrašą reikėtų patikslinti atsižvelgiant į naujas rinkos kainas, apie kurias pranešė Prancūzija pagal Reglamento (EB) Nr. 2771/1999 8 straipsnio nuostatas. Dėl aiškumo reikėtų tą sąrašą pakeisti ir Reglamentą (EB) Nr. 578/2004 panaikinti,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 6 straipsnio 1 dalyje numatytas sviesto supirkimas konkurso tvarka sustabdomas Belgijoje, Danijoje, Graikijoje, Prancūzijoje, Nyderlanduose, Austrijoje, Liuksemburge ir Suomijoje.

2 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 578/2004 panaikinamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2004 m. liepos 3 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 333, 1999 12 24, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 359/2003 (OL L 53, 2003 2 28, p. 17).

⁽³⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 53.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1231/2004

2004 m. liepos 1 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2659/94 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo
už *Grana Padano*, *Parmigiano Reggiano* ir *Provolone* sūrius taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1255/1999 dėl bendro pieno ir pieno produktų rinkos organizavimo⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio b punktą,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 2659/94⁽²⁾ 6 straipsnio 1 dalyje nustatomas skiriamos pagalbos dydis už privatų *Grana Padano*, *Parmigiano Reggiano* ir *Provolone* sūrių saugojimą. Atsižvelgiant į saugojimo kaštų ir numatomą rinkos kainų padidėjimą, reikia pakeisti tas sumas.
- (2) Reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 2659/94.
- (3) Pieno ir pieno produktų vadybos komitetas per pirmojo ninko nustatytą laiką nepateikė savo nuomonės,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 2659/94 6 straipsnio 1 dalis keičiama taip:

„1. Už privatų sūrių saugojimą nustatomas toks skiriamos pagalbos dydis:

- a) 10 eurų už toną fiksuotoms išlaidoms;
- b) 0,25 euro už toną už vieną saugojimo pagal sutartį dieną sandėliavimo išlaidoms;
- c) už toną už vieną saugojimo pagal sutartį dieną finansinėms išlaidoms:
 - 0,32 euro už *Grana Padano* sūrį;
 - 0,52 euro už *Parmigiano Reggiano* sūrį;
 - 0,26 euro už *Provolone* sūrį.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 1 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 160, 1999 6 26, p. 48. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 186/2004 (OL L 29, 2004 2 3, p. 6).

⁽²⁾ OL L 284, 1994 11 1, p. 26. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 830/2003 (OL L 120, 2003 5 15, p. 13).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1232/2004

2004 m. liepos 2 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 14/2004 dėl Bendrijos pagalbos pieno produktų tiekimui į Madeirą ir Kanarų salas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos Bendrijų steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1453/2001, nustatantį specialias priemones tam tikriems Azorų salų ir Madeiros žemės ūkio produktams ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 1600/92 (Poseima)⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 6 dalį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1454/2001, nustatantį specialias priemones tam tikriems Kanarų salų žemės ūkio produktams ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 1601/92 (Poseican)⁽²⁾, ypač į jo 3 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

(1) Išsamios tiekimo balansą ir Bendrijos pagalbą žmonių vartojimui, perdirbimui ir žemės ūkio sąnaudoms skirtą tam tikrų pagrindinių produktų tiekimui bei gyvų gyvūnų ir kiaušinių tiekimui atokiausiems regionams pagal Tarybos reglamentus (EB) Nr. 1452/2001⁽³⁾ (EB) 1453/2001 ir (EB) Nr. 1454/2001 nustatančios taisyklės išdėstytos Komisijos reglamente (EB) Nr. 14/2004⁽⁴⁾.

(2) 2004 m. kovo 26 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 580/2004, nustatančiu konkurso tvarką eksporto grąžinamosioms išmokoms už tam tikrus pieno produktus⁽⁵⁾, įvedamos naujas eksporto grąžinamųjų išmokų nustatymo metodus.

(3) Kai kuriems pieno produktams konkurso tvarka bus nustatyta daugiau nei viena grąžinamosios išmokos norma už tą patį produktą, skirtą tai pačiai paskirties vietai.

⁽¹⁾ OL L 198, 2001 7 21, p. 26. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 55/2004 (OL L 8, 2004 1 14, p. 1).

⁽²⁾ OL L 198, 2001 7 21, p. 45. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1782/2003 (OL L 270, 2003 10 21, p. 1).

⁽³⁾ OL L 198, 2001 7 21, p. 11. Pakeista reglamentu (EB) Nr. 1782/2003.

⁽⁴⁾ OL L 3, 2004 1 7, p. 6.

⁽⁵⁾ OL L 90, 2004 3 27, p. 58.

(4) Todėl Reglamento (EB) Nr. 14/2004 III ir V prieduose dėl Madeiros ir Kanarų salų atitinkamai būtina nurodyti, kad pagalba turėtų būti lygi už pagal tą patį KN kodą klasifikuojamus produktus skiriamai didžiausiai grąžinamųjų išmokų sumai. Siekiant gamintojus ir nacionalines institucijas apsaugoti nuo nesaugumo, šis pakeitimas turėtų būti taikomas nuo 2004 m. balandžio 1 d., kai įsigalioja Reglamentas (EB) Nr. 580/2004.

(5) Reikėtų nurodyti, kad pagal 1997 m. gruodžio 15 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2571/97 dėl sviesto pardavimo sumažintomis kainomis ir dėl pagalbos suteikimo konditerijos gaminių, ledų ir kitų maisto produktų gamyboje naudojamai grietinėlei, sviestui ir koncentruotam sviestui⁽⁶⁾ į Kanarų salas ir Madeirą tiekiamam sviestui turėtų būti skiriama Reglamento (EB) Nr. 14/2004 III ir V priedų II stulpelyje nurodyta pagalbos suma.

(6) Todėl Reglamentas (EB) Nr. 14/2004 turėtų būti atitinkamai iš dalies keičiamas.

(7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 14/2004 iš dalies keičiamas taip:

1) III priedo 6 dalies 2 ir 3 išnašos keičiamos taip:

„⁽²⁾ Šie produktai ir susijusios išnašos yra tokios pačios, kaip ir Komisijos reglamente, nustatančiame eksporto grąžinamosias išmokas, pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnį (OL L 160, 1999 6 26, p. 48).

⁽⁶⁾ OL L 350, 1997 12 20, p. 3. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 921/2004 (OL L 163, 2004 4 30, p. 94).

(³) Suma yra lygi eksporto grąžinamajai išmokai už pagal tą patį KN kodą klasifikuojamus produktus, suteiktai pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnį. Jei, kaip nustatyta Komisijos reglamento (EB) Nr. 800/1999 (OL L 102, 1999 4 17, p. 11) 2 straipsnio 1 dalies e ir l punktuose, yra daugiau nei viena pagal to reglamento 31 straipsnį suteiktų eksporto grąžinamųjų išmokų norma, suma yra lygi didžiausiai eksporto grąžinamųjų išmokų sumai, skirtai už pagal tą patį KN kodą klasifikuojamus produktus (Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1)).

Tačiau pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 2571/97 (OL L 350, 1997 12 20, p. 3) už sviestą suteiktos grąžinamosios išmokos suma yra tokia, kokia nurodyta II stulpelyje.“

2) V priedo 11 dalies 4 išnaša yra keičiama taip:

„(⁴) Le Suma yra lygi eksporto grąžinamajai išmokai už pagal tą patį KN kodą klasifikuojamus produktus, suteiktai pagal Reglamento (EB) Nr. 1255/1999 31 straipsnį. Jei, kaip nustatyta Reglamento (EB) Nr.

800/1999 2 straipsnio 1 dalies e ir l punktuose, yra daugiau nei viena pagal to reglamento 31 straipsnį suteiktų eksporto grąžinamųjų išmokų norma, suma yra lygi didžiausiai eksporto grąžinamųjų išmokų sumai, skirtai už pagal tą patį KN kodą klasifikuojamus produktus (Reglamentas (EEB) Nr. 3846/87).

Tačiau pagal Reglamentą (EB) Nr. 2571/97 už sviestą suteiktos grąžinamosios išmokos suma yra tokia, kokia nurodyta II stulpelyje.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Pirmoji 1 straipsnio 1 punkte kaip 3 išnaša įterpiamo teksto dalis taikoma nuo 2004 m. balandžio 1 d.

Pirmoji 1 straipsnio 2 punkte kaip 4 išnaša įterpiamo teksto dalis taikoma nuo 2004 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1233/2004

2004 m. liepos 2 d.

nustatantis pereinamojo laikotarpio priemones Reglamento (EB) Nr. 595/2004 dėl mokesčių sistemos pieno ir pieno produktų sektoriuje taikymo dėl Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos įstojimo į Europos Sąjungą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo sutartį, ypač į jos 2 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Čekijos Respublikos, Estijos, Kipro, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Lenkijos, Slovėnijos ir Slovakijos stojimo aktą, ypač į jo 41 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reikėtų nustatyti pereinamojo laikotarpio priemones, kad Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija (toliau – naujos valstybės narės) galėtų taikyti mokesčių sistemą, numatytą 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1788/2003, nustatančiame papildomą mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje⁽¹⁾.
- (2) 2004 m. kovo 30 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 595/2004, nustatančiame išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1788/2003, nustatančio papildomą mokestį pieno ir pieno produktų sektoriuje⁽²⁾, taikymo taisykles, numatyta, kad valstybės narės pakoreguoja visų gamintojų individualių referencinių riebumą tuomet, kai yra nacionalinio referencinio riebumo perviršis. Reikėtų numatyti, kad naujos valstybės narės individualių referencinių riebumą turėtų pakoreguoti tik nuo antrojo tos mokesčių sistemos taikymo tose valstybėse narėse dvylikos mėnesių laikotarpio. Valstybėms narėms tai turėtų suteikti pakankamai laiko, kad galėtų apskaičiuoti nacionalinio referencinio riebumo perviršį.
- (3) Pagal Reglamento (EB) Nr. 595/2004 12 straipsnį valstybės narės kitiems nei pienas parduotiems pieno produktams nustato perdirbimui sunaudoto pieno kiekius. Jei yra sunku tuos kiekius nustatyti, remdamosi parduotais produktais, valstybės narės gali nustatyti vienodus pieno ekvivalento kiekius, atsižvelgdamos į

gamintojo laikomų pieninių karvių skaičių bei vidutinį primilžį iš vienos, tai bandai tipinės, karvės. Jei mokesčių sistemos pradžioje dėl didelio smulkiųjų gamintojų skaičiaus išskyla administracinių sunkumų, gavus tinkamai pagrįstą prašymą, ribotą laikotarpį naujoms valstybėms narėms turėtų būti leista naudoti nacionalinį primilžio vidurkį vietoj vidutinio primilžio iš vienos, tai bandai tipinės, karvės.

- (4) Individualių referencinių kiekių paskirstymas Lenkijai ir Slovėnijai galios tik nuo 2005/2006 laikotarpio pagal Stojimo aktą, pritaikytą 2004 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimu 2004/281/EB, pritaikančiu Čekijos Respublikos, Estijos Respublikos, Kipro Respublikos, Latvijos Respublikos, Lietuvos Respublikos, Vengrijos Respublikos, Maltos Respublikos, Lenkijos Respublikos, Slovėnijos Respublikos ir Slovakijos Respublikos stojimo aktą ir Sutarčių, kuriomis remiantis kuriama Europos Sąjunga, pritaikomąsias pataisas po bendros žemės ūkio politikos reformos⁽³⁾. Todėl šioms dviem valstybėms narėms galutinė Reglamente (EB) Nr. 595/2004 numatytos ataskaitos apie nacionalinių referencinių kiekių administravimo sistemą pateikimo data turėtų būti atidėta iki 2005 m. rugsėjo 1 d.
- (5) Pagal Stojimo akto nuostatas, pritaikytas Tarybos sprendimu 2004/281/EB, naujų valstybių narių individualių referencinių kiekių pagrindas nustatomas Tarybos reglamento (EB) Nr. 1788/2003 I priedo f lentelėje. Todėl nėra būtina, kad naujos valstybės narės Komisijai praneštų apie dėl pirmo individualaus paskirstymo atsiradusį skirtumą tarp pristatymų ir tiesioginių pardavimų, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 595/2004 25 straipsnio 1 dalyje.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 123.

⁽²⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 22.

⁽³⁾ OL L 93, 2004 3 30, p. 1.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija Reglamento (EB) Nr. 595/2004 9 straipsnį taiko nuo antrojo tos mokesčių sistemos taikymo tose valstybėse narėse dvylikos mėnesių laikotarpio, vadovaujantis Stojimo akto II priedo 13 punkto 6.A skyriaus nuostatomis.

2 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 595/2004 12 straipsnio 2 dalies, Komisija Čekijos Respublikai, Estijai, Kiprui, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Maltai, Lenkijai, Slovėnijai ir Slovakijai, remdamasi tinkamai pagrįstais prašymais, ne vėliau kaip iki 2007 m. kovo 31 d. gali leisti naudoti nacionalinį primilžio vidurkį vietoj vidutinio primilžio iš vienos, tai bandai tipinės, karvės.

3 straipsnis

Lenkijos ir Slovėnijos atveju Reglamento (EB) Nr. 595/2004 27 straipsnio 3 dalyje numatyta ataskaita pateikiama ne vėliau kaip iki 2005 m. rugsėjo 1 d.

4 straipsnis

Čekijos Respublika, Estija, Kipras, Latvija, Lietuva, Vengrija, Malta, Lenkija, Slovėnija ir Slovakija Reglamento (EB) Nr. 595/2004 25 straipsnio 1 dalies netaiko.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 2 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

TARYBA

Informacija dėl Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo dėl laivų įrenginių atitikties pažymėjimų abipusio pripažinimo įsigaliojimo

Europos bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas dėl laivų įrenginių atitikties pažymėjimų abipusio pripažinimo, kurį 2004 m. balandžio 21 d. ⁽¹⁾ nusprendė sudaryti Taryba, įsigalioja 2004 m. liepos 1 d., 2004 m. vasario 27 d. užbaigus susitarimo 21 straipsnyje numatytas procedūras.

⁽¹⁾ OL L 150, 2004 4 30, p. 42.
OL L 185, 2004 5 24, p. 18.

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. birželio 21 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2003/903/EB, patvirtinantį planą, kuriame valstybėms narėms paskiriamos 2004 m. biudžetiniams metams priskirtinos lėšos iš intervencinių atsargų tiekti maistą labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje

(pranešta dokumentu Nr. C(2004) 2326)

(2004/529/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3730/87, nustatantį bendrąsias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo paskirtoms organizacijoms, jį skirstančioms labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje, taisykles⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

atsižvelgdama į 1998 m. gruodžio 15 d. Tarybos reglamentą, nustatantį žemės ūkio politikos priemones dėl euro⁽²⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal 1992 m. spalio 29 d. Komisijos reglamento (EEB) NR. 3149/92, nustatančio išsamias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje taisykles⁽³⁾, 2 straipsnį Komisija Sprendimu 2003/903/EB⁽⁴⁾ patvirtino paskirstymo planą, finansuotiną iš 2004 m. biudžetiniais metais turimų lėšų. Kiekvienai priemonei taikančiai valstybei narei plane pirmiausia nustatomos didžiausios lėšos, jai skiriamos įgyvendinti savąjį plano dalį, ir kiekvienos rūšies produkto, kurį ji turi paimti iš intervencinių agentūrų laikomų atsargų, kiekis.

- (2) Reikėtų pritaikyti šį 2004 m. planą, leidžiant Lenkijai dalyvauti šiame Bendrijos veiksmė. Šios pritaikomosios pataisos turi būti skirtos lėšų skirstymui ir iš intervencinių atsargų reikalingų paimti produktų paskirstymui bei Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 7 straipsnyje numatytomis sąlygomis išduotam leidimui Bendrijos vidaus pervedimams tam, kad būtų galima įgyvendinti iš dalies pakeistą planą.
- (3) Sprendime numatytos priemonės atitinka visų susijusių komitetų nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2003/903/EB iš dalies keičiamas taip:

- 1) I priedas yra keičiamas šio sprendimo I priedo tekstu;
- 2) II priedas yra keičiamas šio sprendimo II priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. birželio 21 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 352, 1987 12 15, p. 1. Reglamentas, iš dalies pakeistas reglamentu (EB) Nr. 2535/95 (OL L 260, 1995 10 31, p. 3).

⁽²⁾ OL L 349, 1998 12 24, p. 1.

⁽³⁾ OL L 313, 1992 10 30, p. 50. Reglamentas, iš dalies pakeistas reglamentu (EB) Nr. 2339/2003 (OL L 346, 2003 12 31, p. 29).

⁽⁴⁾ OL L 340, 2003 12 24, p. 65.

I PRIEDAS

„I PRIEDAS

Metinis paskirstymo planas 2004 metams

a) Kiekvienai valstybei skiriamos lėšos planui įgyvendinti:

((eurais))

Valstybė narė	Lėšos
Belgija	3 439 000
Danija	168 000
Graikija	12 030 000
Ispanija	41 125 000
Prancūzija	52 503 000
Airija	207 000
Italija	62 065 000
Liuksemburgas	42 000
Lenkija	23 935 000
Portugalija	15 297 000
Suomija	2 933 000
Iš viso	213 744 000

b) Kiekvienos rūšies produkto kiekis, kuris turi būti paimtas iš Bendrijos intervencinių atsargų ir paskirstytas kiekvienai valstybei narei, atsižvelgiant į a punkte pateiktoje lentelėje nurodytus didžiausius kiekius:

(tonomis)

Valstybė narė	Produktai				
	Javai	Ryžiai (žaliaviniai)	Sviestas	Pieno milteliai	Galvijiena (skerdenos ekvivalentas)
Belgija	7 000	2 000	600		
Danija					53
Graikija	26 000	16 630		1 879	
Ispanija	70 000	27 975	7 230		
Prancūzija	83 386	29 077	500	15 200	
Airija			60		
Italija	90 000	19 625	13 448		
Lenkija	12 000	25 500	4 257		
Portugalija	15 000	16 500	2 476		
Suomija	15 500			595	
Iš viso	318 886	137 307	28 571	17 674	53

c) Paskyrimas Liuksemburgui, kad šis Bendrijos rinkoje įsigytų:

- pieno miltelių: 26 000 eurų,
- galvijienos: 16 000 eurų.“

II PRIEDAS

„II PRIEDAS

2004 m. plane patvirtinti Bendrijos vidaus pervedimai

	Produktas	Kiekiai (tonomis)	Turėtojas	Gavėjas
1.	Javai	26 000	ONIC, Prancūzija	Žemės ūkio ministerija, Graikija
2.	Javai	70 000	ONIC, Prancūzija	FEGA, Ispanija
3.	Javai	15 000	ONIC, Prancūzija	INGA, Portugalija
4.	Javai	90 000	ONIC, Prancūzija	AGEA, Italija
5.	Javai	15 500	BLE, Vokietija	Žemės ūkio ministerija, Suomija
6.	Javai	12 000	BLE, Vokietija	ARR, Lenkija
7.	Javai	25 386	BLE, Vokietija	Žemės ūkio ministerija, Prancūzija
8.	Ryžiai	2 000	Ente Risi, Italija	BIRB, Belgija
9.	Ryžiai	16 500	FEGA, Ispanija	INGA, Portugalija
10.	Ryžiai	25 500	Ente Risi, Italija	ARR, Lenkija
11.	Pieno milteliai	15 200	BIRB, Belgija,	Žemės ūkio ministerija, Prancūzija
12.	Pieno milteliai	1 879	BLE, Vokietija	Žemės ūkio ministerija, Graikija
13.	Sviestas	4 257	FEGA, Ispanija	ARR, Lenkija.“

(Aktai, priimti remiantis Europos Sąjungos sutarties V antraštine dalimi)

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/530/BUSP

2004 m. birželio 28 d.

pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos didžiųjų ežerų regione įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/869/BUSP

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2003/869/BUSP, iš dalies keičiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos didžiųjų ežerų regione⁽¹⁾ įgaliojimus ir pratęsiančius jų terminą iki 2004 m. birželio 30 d.
- (2) Remiantis minėtų bendrųjų veiksmų peržiūra, specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas ir jie turėtų būti iš dalies pakeisti.
- (3) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė gaires dėl Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių paskyrimo, jų įgaliojimų ir finansavimo.
- (4) Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui vykdant savo įgaliojimus, situacija gali pablogėti ir pakenkti BUSP tikslams, nustatytiems Europos Sąjungos sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afrikos didžiųjų ežerų regione pono Aldo AJELLO įgaliojimų, kaip apibrėžta Bendruosiuose veiksmuose 2003/869/BUSP, terminas pratęsiamas iki 2005 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2003/869/BUSP iš dalies keičiami taip:

1. 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Kad būtų pasiekti politikos tikslai, Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui suteikiami įgaliojimai:

- a) užmegzti ir palaikyti glaudžius ryšius su visomis taikos ir pereinamojo proceso šalimis Afrikos didžiųjų ežerų regione, kitomis regiono valstybėmis, Jungtinėmis Amerikos Valstijomis, kitomis atitinkamomis valstybėmis, taip pat su Jungtinėmis Tautomis (JT) ir kitomis atitinkamomis tarptautinėmis organizacijomis, Afrikos Sąjunga (AS) ir regiono dalių organizacijomis bei jų atstovais, taip pat kitais žinomais regionų lyderiais, siekiant dirbti su jais stiprinant Lusakos ir Arušos taikos procesą bei Pretorijoje ir Luandoje sudarytus taikos susitarimus;
- b) stebėti šalių taikos derybas bei taikos ir pereinamąjį procesą ir prireikus siūlyti Europos Sąjungos konsultacijas ir paslaugas;
- c) kai prašoma, padėti įgyvendinti šalių pasiektus taikos ir paliaubų susitarimus bei diplomatiškai su jomis bendrauti, jei nesilaikoma tų susitarimų sąlygų;
- d) konstruktyviai bendrauti su susitarimus, sudarytus pagal taikos procesą, pasirašiusiomis šalimis, siekiant skatinti laikytis pagrindinių demokratijos ir tinkamo valdymo normų, įskaitant pagarbą žmogaus teisėms ir teisinei valstybei;
- e) padėti įgyvendinti ES gaires dėl vaikų ir ginkluotų konfliktų;
- f) bendradarbiaujant su JT generalinio sekretoriaus specialiuoju atstovu Didžiųjų ežerų regione ir AS pirmininko specialiuoju pasiuntiniu, padėti surengti konferenciją taikos, saugumo, demokratijos ir vystymosi Didžiųjų ežerų regione klausimais;
- g) pranešti apie galimybes Europos Sąjungai dalyvauti taikos ir pereinamajame procese bei apie geriausią Europos Sąjungos iniciatyvų įgyvendinimo būdą;
- h) stebėti konfliktų šalių veiksmus, kurie galėtų nepalankiai paveikti vykstančio taikos proceso baigtį;

⁽¹⁾ OL L 326, 2003 12 13, p. 37.

- i) padėti regiono įtakingiems asmenims geriau suprasti Europos Sąjungos vaidmenį.“

2. 5 straipsnyje:

- a) Bendrųjų veiksmų 2003/869/BUSP 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo įgaliojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti, yra 580 000 eurų.“

- b) Pridedama ši dalis:

„5. Europos Sąjungos specialiojo įgaliojimo Afrikos didžiųjų ežerų regione Briuselio skyriui skirta įranga ir reikmenys perkami arba nuomojami Europos Sąjungos vardu ir jos naudai.“

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja 2004 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

M. CULLEN

Pirmininkas

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/531/BUSP**2004 m. birželio 28 d.****pratęšiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje įgaliojimų terminą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2003/870/BUSP⁽¹⁾, iš dalies keičiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje įgaliojimus ir pratęšiančius jų terminą iki 2004 m. birželio 30 d.
- (2) 2004 m. sausio 26 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2004/86/BUSP⁽²⁾ dėl pono Søren JESSEN-PETERSEN paskyrimo Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje.
- (3) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2003/870/BUSP peržiūra, specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas.
- (4) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė gaires dėl Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių paskyrimo, jų įgaliojimų ir finansavimo.

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

1. Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Buvusioje Jugoslavijos Respublikoje Makedonijoje pono Søren JESSEN-PETERSEN įgaliojimų, kaip apibrėžta Bendruosiuose veiksmuose 2003/870/BUSP, terminas pratęsiamas iki 2004 m. liepos 31 d.

2. Išlaidos taip pat padengiamos iki 2004 m. liepos 31 d.

2 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja 2004 m. liepos 1 d.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

M. CULLEN

Pirmininkas

⁽¹⁾ OL L 326, 2003 12 13, p. 39.

⁽²⁾ OL L 21, 2004 1 28, p. 30.

2004 m. birželio 28 d.

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/532/BUSP

iš dalies keičiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze įgaliojimus ir pratęsiantys jų terminą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2003/872/BUSP⁽¹⁾, iš dalies keičiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze įgaliojimus ir pratęsiančius jų terminą iki 2004 m. birželio 30 d.
- (2) Remiantis minėtų bendrųjų veiksmy peržiūra, specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas.
- (3) 2004 m. birželio 28 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2004/523/BUSP dėl Europos Sąjungos teisinės misijos Gruzijoje „EUJUST THEMIS“⁽²⁾. Šiais bendraisiais veiksmais Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui Pietų Kaukaze numatomas specialus vaidmuo. Todėl Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio įgaliojimai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (4) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė gaires dėl Europos Sąjungos specialiuoju įgaliotiniu paskyrimo, jų įgaliojimų ir finansavimo.
- (5) Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui vykdant savo įgaliojimus, situacija gali pablogėti ir pakenkti BUSP tikslams, nustatytiems Europos Sąjungos sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Pietų Kaukaze pono Heikki TALVITIE įgaliojimų, kaip apibrėžta Bendruosiuose veiks-

muose 2003/872/BUSP, terminas pratęsiamas iki 2005 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2003/872/BUSP iš dalies keičiami taip:

a) 3 straipsnis papildomas šiuo punktu:

„g) vykdyti Bendraisiais veiksmais 2004/523/BUSP nustatytos Teisinės valstybės misijos Gruzijoje „EUJUST THEMIS“ politinę priežiūrą, duoti nurodymus misijos vadovui (suderinus su Generaliniu sekretoriumi – vyriausiuoju įgaliotiniu) ir teikti ataskaitas Tarybai (per Generalinį sekretorių – vyriausiąjį įgaliotinį) apie šios misijos veiklą.“

b) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti, yra 396 000 eurų.“

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja 2004 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

M. CULLEN

Pirmininkas

⁽¹⁾ OL L 326, 2003 12 13, p. 44.

⁽²⁾ OL L 228, 2004 6 29, p. 21.

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/533/BUSP

2004 m. birželio 28 d.

pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afganistane įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/871/BUSP

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2003/871/BUSP ⁽¹⁾, iš dalies keičiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afganistane įgaliojimus ir pratęsiančius jų terminą iki 2004 m. birželio 30 d.
- (2) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2003/871/BUSP peržiūra, specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas.
- (3) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė gaires dėl Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių paskyrimo, jų įgaliojimų ir finansavimo.
- (4) Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui vykdant savo įgaliojimus, situacija gali pablogėti ir pakenkti BUSP tikslams, nustatytiems Europos Sąjungos sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Afganistane M. Francesc VENDRELL įgaliojimų, kaip apibrėžta Bendruosiuose veiksmuose 2003/871/BUSP, terminas pratęsiamas iki 2005 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Bendrieji veiksmai 2003/871/BUSP iš dalies keičiami taip:

1. 3 straipsnio e punkto antroji įtrauka išbraukiama.

2. 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti, yra 794 000 eurų.“

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja 2004 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

M. CULLEN

Pirmininkas

⁽¹⁾ OL L 326, 2003 12 13, p. 41.

TARYBOS BENDRIEJI VEIKSMAI 2004/534/BUSP

2004 m. birželio 28 d.

pratęsiantys Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese įgaliojimų terminą ir iš dalies keičiantys Bendruosius veiksmus 2003/873/BUSP

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 14 straipsnį, 18 straipsnio 5 dalį ir 23 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) 2003 m. gruodžio 8 d. Taryba priėmė Bendruosius veiksmus 2003/873/BUSP, iš dalies keičiančius Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese⁽¹⁾ įgaliojimus ir pratęsiančius jų terminą iki 2004 m. birželio 30 d.
- (2) Remiantis Bendrųjų veiksmų 2003/873/BUSP peržiūra, specialiojo įgaliotinio įgaliojimų terminas turėtų būti pratęstas.
- (3) 2003 m. lapkričio 17 d. Taryba priėmė gaires dėl Europos Sąjungos specialiųjų įgaliotinių paskyrimo, jų įgaliojimų ir finansavimo.
- (4) Europos Sąjungos specialiajam įgaliotiniui vykdant savo įgaliojimus, situacija gali pablogėti ir pakenkti BUSP tikslams, nustatytiems Europos Sąjungos sutarties 11 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠIUOS BENDRUOSIUS VEIKSMUS:

1 straipsnis

Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese Marc OTTE įgaliojimų, kaip apibrėžta Bendruosiuose veiksmuose 2003/873/BUSP, terminas pratęsiamas iki 2005 m. vasario 28 d.

2 straipsnis

Bendrųjų veiksmų 2003/873/BUSP 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

1. 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio įgaliojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti, yra 1 030 000 eurų“.

2. Pridedama ši dalis:

„5. Europos Sąjungos specialiojo įgaliotinio Artimųjų Rytų taikos procese Briuselio skyriui skirta įranga ir reikmenys perkami arba nuomojami Europos Sąjungos vardu ir jos naudai“.

3 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai įsigalioja 2004 m. liepos 1 d.

4 straipsnis

Šie bendrieji veiksmai skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Liuksemburge, 2004 m. birželio 28 d.

Tarybos vardu

M. CULLEN

Pirmininkas

⁽¹⁾ OL L 326, 2003 12 13, p. 46.